

TABL. 10 (16). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZANE DO WÓD LUB DO ZIEMI  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2003	2004		SPECIFICATION
		w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>		w odsetkach in percent	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>198,0</b>	<b>197,2</b>	<b>217,8</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów <sup>a</sup> .....	98,7	103,9	124,7	57,3	discharged directly by plants <sup>a</sup> of which cooling water
w tym wody chłodnicze ....	40,0	53,5	74,1	34,0	discharged through sewerage system
odprowadzone siecią kanaliza- cyjną .....	99,3	93,3	93,1	42,7	Of which waste water requiring treatment
W tym ścieki wymagające oczysz- czania .....	158,0	143,7	143,7	100,0	treated
oczyszczane .....	146,3	133,6	132,9	92,4	mechanically
mechanicznie .....	9,7	5,0	4,5	3,1	chemically <sup>b</sup>
chemicznie <sup>b</sup> .....	2,9	2,6	2,9	2,0	biologically
biologicznie .....	69,6	63,9	60,1	41,8	with increased biogene removal (disposal)
z podwyższonym usuwaniem biogenów ...	64,1	62,1	65,4	45,5	untreated
nieoczyszczane .....	11,7	10,1	10,8	7,6	discharged directly by plants
odprowadzone bezpośrednio z zakładów .....	1,0	0,5	0,5	0,4	discharged through sewerage system
odprowadzone siecią kanalizacyjną .....	10,7	9,6	10,3	7,2	

<sup>a</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. <sup>b</sup> Od 2003 r. dane dotyczą ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as building constructions, and waste water. <sup>b</sup> Since 2003 data refers to industrial waste water.